

I/CH

Manuale di utilizzo Forno a microonde



610181

ITALIANO

Indice

1. Sicurezza.....	4
1.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza.....	4
1.2 Spiegazione dei simboli.....	9
1.3 Uso conforme alla destinazione	10
2. Informazioni generali.....	11
2.1 Responsabilità del produttore e garanzia	11
2.2 Difesa dei diritti d'autore	11
2.3 Dichiarazione di conformità	11
3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio.....	12
3.1 Controllo della fornitura	12
3.2 Imballaggio	12
3.3 Stoccaggio.....	12
4. Parametri tecnici	13
4.1 Dati tecnici.....	13
4.2 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto	13
5. Installazione e utilizzo.....	15
5.1 Installazione	15
5.2 Principi di cottura tramite forno a microonde	16
5.3 Stoviglie adatte all'uso in forno a microonde	16
5.4 Utilizzo.....	17
6. Pulizia.....	17
7. Possibili guasti.....	23
8. Smaltimento.....	24

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Hotline tecnica - assistenza telefonica: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuali di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!

Il presente manuale di utilizzo contiene la descrizione dell'installazione dell'apparecchiatura, il suo funzionamento e la manutenzione, ed è una fonte importante di informazioni e consigli.

Per usare correttamente e in piena sicurezza l'apparecchiatura è necessario conoscere e rispettare tutte le indicazioni sulla sicurezza e sul funzionamento in esso contenute.

Inoltre vanno rispettate le norme locali riguardanti la prevenzione degli incidenti e i principi di igiene e sicurezza sul lavoro.

Il manuale di utilizzo è parte integrante dell'apparecchiatura, e va conservato nei pressi dell'apparecchiatura, affinché le persone che installano l'apparecchiatura, che effettuano lavori di manutenzione, che utilizzano e puliscono l'apparecchiatura, possano avervi accesso.

Qualora l'apparecchiatura sia trasmessa a terze persone, sarà necessario conferirgli anche il presente manuale di utilizzo.

1. Sicurezza

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo lo stato dell'arte nel settore della tecnologia. Tuttavia l'apparecchiatura può essere fonte di rischi, se viene usata in modo scorretto o non conforme con la sua destinazione d'uso.

Tutte le persone che utilizzeranno l'apparecchiatura dovranno prendere in considerazione le raccomandazioni e le indicazioni contenute nelle presenti manuali di utilizzo.

1.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza

- L'apparecchiatura potrà essere utilizzata da **bambini di età superiore a 8 anni**, nonché da persone con capacità motorie, sensoriali e intellettuali limitate. L'oggetto potrà essere usato anche da individui non esperti e privi di conoscenze particolare, a condizione che siano sotto la supervisione di una persona adeguatamente preparata, siano state istruite relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchiatura ed abbiano compreso i possibili rischi. **I bambini** non potranno giocare con l'apparecchiatura.
- Le operazioni di pulizia e **manutenzione non potranno** essere realizzate da **bambini**, sempre che non abbiano compiuto 8 anni e non siano sotto la supervisione di una persona adeguatamente preparata.
- **I bambini di età inferiore a 8 anni** non potranno soggiornare nelle vicinanze dell'apparecchiatura e del cavo di collegamento.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchiatura, non lasciarla **mai** senza supervisione.

- L'apparecchiatura potrà essere utilizzata unicamente in ambienti chiusi.
- L'apparecchiatura può essere utilizzata solamente quando non vi siano riserve circa il suo stato tecnico, il che permette di lavorare in sicurezza.
- Non fare mai uso dell'apparecchio sprovvisto del piatto girevole o senza cibi all'interno. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Impedire ai bambini l'accesso ai materiali di imballaggio, quali ad es.: sacchi di plastica ed elementi in polistirolo. **Rischio di soffocamento!**
- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali. **Non cercare mai di riparare da soli il dispositivo!**
- Non vanno utilizzati accessori o parti di ricambio diversi da quelli consigliati dal produttore. Questo può portare a situazioni pericolose per l'utilizzatore, l'apparecchiatura può danneggiarsi, o provocare danni alla salute e rischio per la vita delle persone, ed inoltre questo provoca la perdita della garanzia.
- Senza il consenso espresso del produttore, è vietato realizzare qualsiasi variazione o modifica dell'apparecchiatura, per evitare eventuali pericoli e per assicurare il funzionamento ottimale.



PERICOLO! Rischio di fulminazione elettrica!

Per prevenire gli effetti dei fattori di rischio, rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Evitare il contatto del cavo di alimentazione con fonti di calore e spigoli taglienti. Il cavo di alimentazione non dovrà pendere dal tavolo o da un altro piano di lavoro. Fare attenzione, affinché nessuno pesti il cavo o si inciampi su di esso.
- Il cavo di alimentazione non deve essere piegato, schiacciato, attorcigliato, deve essere sempre completamente disteso. Non appoggiare mai l'apparecchio o alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- Non posare il cavo di alimentazione sulla moquette o su altri materiali infiammabili. Non coprire il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere posato nell'area di lavoro e non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.

- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato.
Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.
- Per staccare il cavo di alimentazione dalla presa, tirare la spina.
- Non trasportare, non spostare e non sollevare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione.
- Non aprire mai l'involucro esterno dell'apparecchiatura. In caso di interventi sui raccordi elettrici o di modifiche elettriche o meccaniche, si presenterà il **rischio di fulminazione elettrica**.
- Non immergere mai l'apparecchiatura, il cavo di alimentazione e la presa in acqua o in altri liquidi.
- E' vietato utilizzare detergenti aggressivi, e va fatto attenzione che l'acqua non entri all'interno dell'apparecchiatura.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura con mani umide o con i piedi su un pavimento bagnato.
- Estrarre la spina dell'apparecchiatura dalla presa,
 - quando l'apparecchiatura non è usata,
 - in presenza di disturbi durante il funzionamento,
 - prima di pulire l'apparecchiatura.



AVVERTIMENTO! Pericolo legato alle microonde!

L'azione delle microonde sull'organismo umano può provocare lesioni. Per prevenire gli effetti dei fattori di rischio, rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non azionare il forno a microonde con lo sportello aperto, poiché un tale uso potrebbe causare un'irradiazione eccessiva di onde elettromagnetiche nocive. **Non modificare mai le chiusure di sicurezza!**
- È importante che lo sportello non sia danneggiato e che lo si possa chiudere in modo corretto. Danni seri dello sportello sono ad esempio:
 1. deformazioni o ammaccature,
 2. viti o perni spezzati o non correttamente fissati,

3. guarnizione dello sportello danneggiata;
4. vetro inclinato;
5. elementi di blocco danneggiati.

- Tra lo sportello e l'apparecchio non devono trovarsi corpi estranei.
- Le guarnizioni dello sportello devono essere ermetiche e pulite, dal momento che se danneggiate o sporche possono portare alla fuoriuscita dal forno a microonde di onde elettromagnetiche.

Si deve evitare la creazione di depositi di qualsiasi natura in quell'area (causati da detersivi, polvere, grasso ecc...).



AVVERTIMENTO! Pericolo di ustione!

Per evitare le conseguenze di questo fattore di rischio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza a seguire:

- Non friggere i cibi nell'apparecchio. L'olio bollente può causare ustioni cutanee o provocare danni all'apparecchio.
- Durante l'uso dell'apparecchio alcuni dei suoi componenti raggiungono alte temperature. Per evitare ustioni, non toccare l'apparecchio in funzione!
- I cibi riscaldati nel forno a microonde vengono riscaldati in modo irregolare. Inoltre i contenitori sono in genere molto più caldi dei cibi che contengono. Si deve fare attenzione nel controllare **la temperatura dei cibi**, specialmente da parte dei bambini. **Rischio di ustioni!**
- Durante il riscaldamento di bevande nel forno a microonde si può verificare il cosiddetto fenomeno dell'ebollizione limitata. Il liquido raggiunge in quell'occasione la temperatura di ebollizione, impercettibile dall'esterno. Per questo motivo si deve prestare la massima attenzione nell'avvicinarsi al contenitore. Anche una piccola scossa, ad esempio nell'estrarre il contenitore dall'interno del forno, può causare lo spargimento di liquido. **Pericolo di ustioni!**
- Per questo non usare contenitori alti e stretti, dal collo stretto.

- Inserire un cucchiaino (eccezionalmente di metallo) nel contenitore con il liquido, oppure un bastoncino di vetro, successivamente posizionare il contenitore nel centro del piatto girevole. Mescolare il liquido prima del riscaldamento e a metà cottura. Dopo la cottura attendere un attimo, mescolare il liquido nel contenitore con cautela ed estrarlo dal corpo interno del forno a microonde.
- **Dal momento che il cibo viene riscaldato in modo non uniforme nel forno a microonde, il contenuto di biberon deve essere accuratamente mescolato, se del caso scuotere, e in seguito, prima di essere dato al bambino si deve controllare la temperatura del cibo. Pericolo di ustioni! Prima di riscaldare il cibo per bambini, privare il biberon del tappo e del ciuccio.**



AVVERTIMENTO! Pericolo di incendio o di esplosione!

Per evitare le conseguenze di questo fattore di rischio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza a seguire:

- Non riscaldare oggetti infiammabili nell'apparecchio.
- Non cucinare pietanze contenenti alcol.
- Non lasciare alcun oggetto nel corpo interno dell'apparecchio (libri di cucina, panni, ecc...). L'improvvisa accensione dell'apparecchio può causare danni a tali oggetti o addirittura bruciarli.
- Durante il riscaldamento o la cottura di cibi in contenitori infiammabili quali plastica o carta, si deve rimanere nei pressi dell'apparecchio per il rischio di un suo possibile surriscaldamento.
- Qualora il contenuto del forno a microonde dovessero prendere fuoco si deve lasciare lo sportello chiuso, spegnerlo e estrarre la spina dalla presa di corrente e, se del caso, spegnere l'interruttore di corrente generale.
- **Non** utilizzare pentole, padelle o coperchi in metallo. Il metallo può portare alla formazione di scintille nel corpo interno del forno. Utilizzare solo stoviglie in materiale resistente alle alte temperature, adatto all'uso in forni a microonde (vedi cap. 5.3). **Pericolo di incendio!**
- Non cucinare prodotti e bevande in contenitori chiusi. I contenitori potrebbero spaccarsi all'interno dell'apparecchio o ferire l'utilizzatore durante la loro apertura!

- Non riscaldare nel forno a microonde uova fresche né sode, con il guscio o senza, le uova possono esplodere.
- I cibi con una buccia spessa come ad es. patate, zucche, mele, castagne dovrebbero essere incise prima di venire riscaldate.
- Non inserire nel forno a microonde misti liquidi composti di acqua con olio o grasso, potrebbero esplodere.

1.2 Spiegazione dei simboli

Le indicazioni importanti riguardanti la sicurezza e questioni tecniche, sono state evidenziate nel presente manuale con opportuni simboli. Tali indicazioni vanno assolutamente rispettate, per evitare eventuali incidenti, con danni per la salute delle persone e danni per le cose.



PERICOLO!

Questo simbolo indica un pericolo diretto, tale da provocare gravi lesioni corporee o la morte.



AVVERTIMENTO!

Questo simbolo indica situazioni pericolose, tali da provocare gravi lesioni corporee o la morte.



PRUDENZA!

Questo simbolo indica la possibile comparsa di situazioni pericolose, tali da provocare lesioni leggere, il danneggiamento, il malfunzionamento e/ o la rottura dell'apparecchiatura.



INDICAZIONE!

Questo simbolo indica i consigli e le informazioni a cui attenersi per garantire un utilizzo dell'apparecchiatura privo di problemi ed efficace.

1.3 Uso conforme alla destinazione

La sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura è garantita soltanto in caso di uso conforme alla destinazione, nel rispetto delle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.

Qualsiasi operazione tecnica, compreso il montaggio e la manutenzione, dovrà essere realizzata da personale qualificato.

L'apparecchiatura è destinata all'uso in ambiente domestico o in contesti simili, quali ad esempio:

- nelle cucine di stabilimenti, in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro simili;
- in aziende agricole;
- da parte dei clienti di hotel, motel ed altre strutture residenziali tipiche;
- in locali destinati al consumo di colazioni.

Il forno a microonde è destinato esclusivamente alla cottura, al riscaldamento e allo scongelamento di cibi tramite l'uso delle adeguate stoviglie.

Il forno a microonde non può essere impiegato per::

- scopi industriali o di laboratorio;
- conservazione di stoviglie da cucina;
- asciugatura di carta, tessuti o altri materiali infiammabili;
- riscaldamento di liquidi o materiali infiammabili, dannosi per la salute, che si diffondono facilmente nell'aria o simili.



PRUDENZA!

L'utilizzo dell'apparecchiatura per scopi diversi dalla sua normale destinazione d'uso è vietato, ed è considerato un utilizzo non conforme con la destinazione d'uso.

Si esclude qualsiasi richiesta di risarcimento verso il produttore e/o i suoi rappresentanti, per danni insorti in conseguenza di un utilizzo dell'apparecchiatura non conforme con la destinazione d'uso.

La responsabilità per i danni insorti durante l'utilizzo dell'apparecchiatura in modo non conforme con la sua destinazione d'uso è esclusivamente a carico dell'utilizzatore.

2. Informazioni generali

2.1 Responsabilità del produttore e garanzia

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono state raccolte rispettando le norme in vigore, lo stato attuale delle conoscenze di progettazione e costruzione, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale.

Anche le traduzioni del presente manuale sono state realizzate nel modo il più corretto possibile. Non ci assumiamo tuttavia la responsabilità per eventuali errori di traduzione. La versione che fa fede è il manuale di utilizzo allegato in lingua tedesca.

Nel caso di ordine di modelli speciali o con opzioni supplementari, o nel caso di applicazione degli ultimi risultati del progresso tecnico, l'apparecchiatura fornita può essere difforme dalle descrizioni e dai disegni contenuti nel presente manuale di utilizzo.



PRUDENZA!

Prima di iniziare qualsiasi operazione legata all'apparecchiatura, ed in particolar modo al suo avviamento, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso!

Il fabbricante **non sarà ritenuto responsabile** di danni e malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni relative all'uso ed alla pulizia;
- utilizzo non conforme alla destinazione;
- modifiche apportate dall'utente;
- utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati;

Ci riserviamo il diritto di introdurre delle modifiche tecniche nel prodotto, al fine di migliorare le caratteristiche funzionali dell'apparecchiatura e di migliorarla.

2.2 Difesa dei diritti d'autore

Il presente manuale di utilizzo e i testi, i disegni, le foto e gli altri elementi in esso contenuto sono soggetti alle leggi di difesa dei diritti d'autore. E' vietato riprodurre il contenuto del manuale di utilizzo in qualunque forma e in qualunque modo (anche parzialmente) ed è vietato l'utilizzo e/o la trasmissione del suo contenuto a terze persone senza l'assenso scritto del produttore. La violazione di quanto sopra produrrà l'obbligo del pagamento di un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di rivendicare ulteriori risarcimenti.



INDICAZIONE!

I dati, i testi, i disegni, le foto e le descrizioni contenute nel presente manuale sono soggette alle leggi di difesa del diritto d'autore, e alle norme di protezione della proprietà industriale. Ogni utilizzo non permesso verrà punito.

2.3 Dichiarazione di conformità



L'apparecchiatura rispetta le norme ed indicazioni dell'Unione Europea attualmente in vigore. Confermiamo quanto sopra nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità Vi inviamo volentieri l'opportuna Dichiarazione di Conformità.

3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio

3.1 Controllo della fornitura

Alla ricezione della fornitura va immediatamente controllato che l'apparecchiatura sia completa e che non sia stata danneggiata durante il trasporto. Nel caso si rilevino danneggiamenti visibili dovuti al trasporto, va rifiutata l'accettazione dell'apparecchiatura, o va eseguita un'accettazione condizionale.

L'ambito dei danneggiamenti va riportato sui documenti di trasporto/lettera di trasporto dello spedizioniere. Successivamente va fatto il reclamo.

I danni non visibili vanno comunicati immediatamente dopo la loro rilevazione, in quando le richieste di risarcimento possono essere presentate solo entro i termini di reclamo in vigore.

3.2 Imballaggio

Vi preghiamo di non gettare l'imballaggio dell'apparecchiatura. Può essere necessario per conservare l'apparecchiatura, durante un trasloco o durante l'invio dell'apparecchiatura al nostro punto di assistenza nel caso si presenti un'eventuale danneggiamento. Prima di avviare l'apparecchiatura è necessario eliminare completamente da essa ogni materiale di imballaggio interno ed esterno.



INDICAZIONE!

Nello smaltimento dell'imballaggio vanno rispettate le norme in vigore in un dato paese. I materiali di imballaggio riciclabili vanno riciclati.

Vi preghiamo di controllare che l'apparecchiatura e gli accessori siano completi.

Se mancasse una qualsiasi parte, Vi preghiamo di contattare il nostro Reparto Servizio Clienti.

3.3 Stoccaggio

L'imballaggio va mantenuto chiuso fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura, e durante la conservazione vanno rispettate le marcature riguardanti il modo di posa ed immagazzinamento dell'imballaggio.

L'imballaggio dell'apparecchiatura va sempre conservato secondo le seguenti condizioni:

- non immagazzinare all'aperto,
- conservare in un ambiente asciutto, proteggendo dalla polvere,
- non esporre all'azione di mezzi aggressivi,
- proteggere dall'azione dei raggi solari,
- evitare gli urti,
- nel caso di immagazzinamento per un tempo prolungato (oltre i tre mesi), controllare regolarmente lo stato di tutte le parti e dell'imballaggio, in caso di necessità rinfrescare e rinnovare l'apparecchiatura.

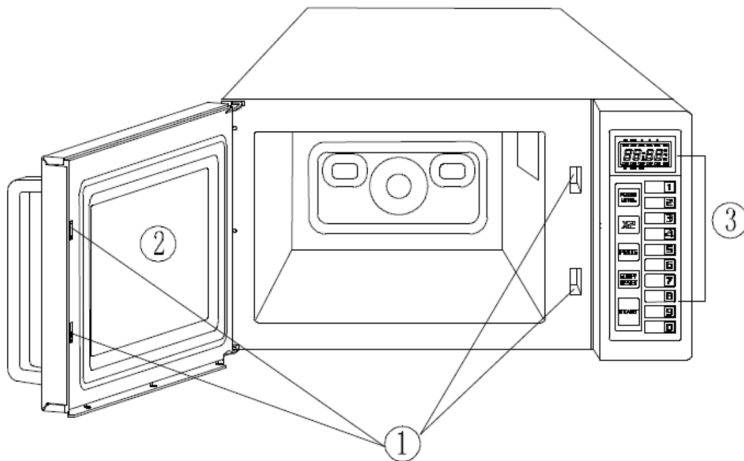
4. Parametri tecnici

4.1 Dati tecnici

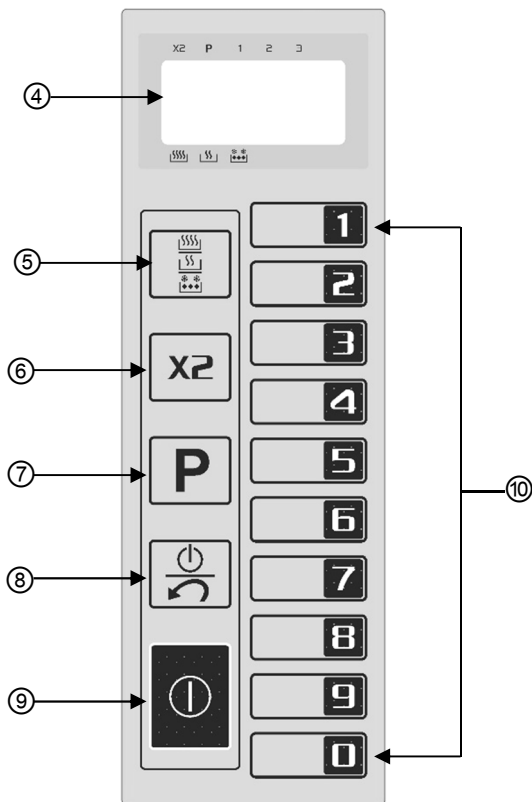
Nome	Forno a microonde
N. articolo:	610181
Realizzazione del corpo esterno e del vano di cottura:	in acciaio inossidabile
Valori di allacciamento:	1,5 kW 230 V 50 Hz
Potenza del forno a microonde:	1000 W
Memoria del programma:	10, a doppia scrittura
Dimensioni esterne:	larg. 520 x prof. 440 x alt. 310 mm
Dimensioni interne:	larg. 335 x prof. 360 x alt. 200 mm
Capacità:	25 litri
Peso:	17,6 kg

Si riserva il diritto a introdurre cambiamenti tecnici!

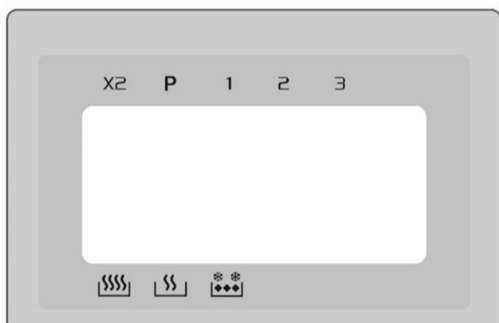
4.2 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto



1. Sistema di chiusura sicuro
2. Sportello in vetro
3. Pannello di controllo
4. Display digitale
5. Livelli di cottura
6. Tasto **X2**
7. Tasto programma
8. Tasto **Stop/Reset**
9. Tasto **Start**
10. Tasti memoria



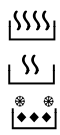
Messaggio sul display



X2 Cottura in modalità **X2**

P Impostazione del programma di cottura

1,2,3 Livelli di cottura


 } Simboli dei livelli di cottura selezionati

5. Installazione e utilizzo

5.1 Installazione

Posizionamento

- Estrarre l'apparecchiatura dalla confezione ed eliminare il materiale di imballaggio



PRUDENZA!

- Non rimuovere **mai** la targhetta nominale e gli adesivi di sicurezza dall'apparecchiatura.
- Posare l'apparecchio su una superficie piana, stabile in grado di supportare il peso del forno a microonde e anche di eventuali cibi pesanti.
- Non posare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili, evitare alte temperature e umidità eccessiva dell'aria.
- **Non lasciare mai** l'apparecchio su una superficie infiammabile.
- Affinché l'apparecchio funzioni correttamente è necessario assicurargli un'adeguata ventilazione. Per questo è buona norma rispettare le seguenti **distanze di sicurezza** nel posizionamento dell'apparecchio:
 - **20 cm in alto**
 - **10 cm nel retro**
 - **5 cm da entrambi i lati**
- Non coprire mai le fessure di ventilazione!
- L'apparecchio deve trovarsi ad una **distanza minima di 2 m** da radio e stereo, per evitare disturbi nella ricezione delle onde radio.
- Posizionare l'apparecchiatura in modo tale che la spina sia facilmente accessibile, qualora sia necessario staccarla in caso di necessità.

Collegamento



PERICOLO! Rischio di fulminazione elettrica!

In caso di installazione errata, l'apparecchiatura potrà provocare lesioni!

Prima di installare l'apparecchiatura, verificare i parametri della rete elettrica locale con i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedasi targhetta nominale).

Collegare l'apparecchiatura solo in caso di piena conformità!

L'apparecchiatura potrà essere collegata unicamente a prese singole con contatto di protezione.

- L'impianto elettrico al quale è collegata la presa di corrente di alimentazione deve essere assicurato per una portata minima di 16A. Collegare l'apparecchio solo ad una presa diretta da parete, è vietato l'uso di prese multiple o ciabatte elettriche.

5.2 Principi di cottura tramite forno a microonde

Invece di una tradizionale fonte di calore, nel forno a microonde viene impiegata una lampada elettrica emettente delle onde elettromagnetiche. Tali onde, analogamente alle onde radio, sono invisibili e si può osservare solo il risultato della loro azione. Le onde sono in grado di attraversare materiali quali vetro, porcellana, materiali plastici e carta. Dal momento che tali sostanze non contengono acqua, grasso né olio, queste non vengono riscaldate del forno a microonde. In poche parole, le microonde raggiungono il cibo destinato alla cottura e portano le molecole d'acqua, grasso o olio a vibrare e a causa dell'attrito si genera calore, che sarà impiegato per scongelare, riscaldare o cuocere il cibo. Durante la cottura tramite forno a microonde il calore rimane all'interno del prodotto cotto al contrario di quanto avviene nel corso di un normale processo di cottura o grigliatura, nel quale il calore penetra nel cibo dall'esterno. Se l'apparecchio non è danneggiato l'energia prodotta dalle microonde rimane all'interno e non rappresenta un rischio per l'utilizzatore.

- I cibi devono essere posizionati con cura all'interno del forno a microonde, ponendo i pezzi di cibo più grandi dalla parte esterna.
- Controllare il tempo di cottura. La cosa migliore è applicare il più breve tempo di cottura indicato, aumentandolo se necessario. Un eccessivo tempo di cottura può portare il cibo a prender fuoco o a evaporare.
- Durante la cottura il cibo deve essere coperto. Così facendo il cibo si cucina in modo uniforme e non schizza.
- Durante la cottura capovolgere il cibo una volta. Così facendo viene velocizzato il processo di cottura, ad es. del pollo o dell'hamburger. Pezzi grandi come ad es. un arrosto devono essere capovolti almeno una volta.
- Cibi come le polpette devono essere capovolte e ridisposte sul piatto di cottura da ogni lato almeno una volta.

5.3 Stoviglie adatte all'uso in forno a microonde

1. Controllare se la stoviglia è adatta all'uso in forno a microonde.

Esperimento: posizionare la stoviglia vuota assieme ad un bicchiere d'acqua (non accendere mai l'apparecchio se questo è vuoto o se il contenitore al suo interno è vuoto) all'interno dell'apparecchio e riscaldare al massimo dei gradi per 60 secondi. Una stoviglia adatta all'uso in forno a microonde sarà tepida. Se la stoviglia è invece bollente significa che non è adatta a tale uso.


2. Un materiale adatto di cui sono costituite le stoviglie per forno a microonde lascia penetrare le microonde. L'energia attraversa il contenitore e riscalda il cibo.
3. Non utilizzare contenitori di metallo o con componenti metalliche (ad es. decori dorati nel piatto). Le microonde non attraversano il metallo.
4. Non utilizzare prodotti derivati o costituiti di carta, dal momento che possono contenere tracce di metallo. Nel caso di uso di tali contenitori nel forno a microonde si possono formare scintille o fuoco.
5. Si consiglia di usare stoviglie ovali o rotonde, non quadrate, visto che negli angoli di un tale contenitore il cibo si cuoce più velocemente.







6. I più adeguati all'uso in forno a microonde sono i contenitori stretti e bassi, in quelli alti e larghi il cibo non si cuoce in modo uniforme.
7. Per evitare la cottura eccessiva del cibo sui bordi del contenitore si possono coprire le sponde del contenitore con delle strette striscioline di foglie d'alluminio. Non utilizzare troppo alluminio e mantenere una distanza di almeno 2,5 - 3,0 cm circa tra l'alluminio e il corpo interno del forno a microonde.

Pentolame per la cottura	Impiego nei forni a microonde
Vetro resistente al calore	sì
Vetro non resistente a temperatura elevata	no
Ceramica resistente al calore	sì
Recipienti in plastica ammessi all'uso nei forni a microonde	sì
Carta da cucina	sì
Vassoio in metallo / ciotola	no
Carta stagnola ammessa all'uso nei forni a microonde	sì
Recipienti in film di plastica ammessi all'uso nei forni a microonde	sì




5.4 Utilizzo

COTTURA SECONDO IL TEMPO E IL LIVELLO DI COTTURA IMPOSTATI

Per impostare il processo di cottura, prima di premere il tasto  occorre scegliere il livello di cottura e impostare il tempo di cottura tramite i tasti numerici / tasti memoria.

   premere il tasto	Descrizione della potenza dei livelli di cottura
Una sola volta	Alto 
Due volte	Medio 
Tre volte	Scongelo 

Segue l'esempio di cottura in un'unica fase con il livello di cottura più alto per 3 minuti:

1. Premere una sola volta il tasto .
2. Verrà visualizzato il simbolo .
3. Premere in sequenza i tasti **3, 0, 0**.
4. Premere il tasto .

COTTURA IN PIÙ FASI




Alcuni articoli alimentari richiedono la preparazione in più fasi o periodicamente a diversi livelli di cottura e nei tempi diversi. A questo scopo è possibile selezionare manualmente uno dei tre livelli:

Cottura al livello 1

Impostare il livello 1 secondo la descrizione sopra riportata.




Cottura al livello 2

Segue l'esempio di cottura in più fasi, al livello di cottura medio e per il tempo impostato per 5 minuti:

1. Premere due volte il tasto .
2. Sul display verrà visualizzato il simbolo .
3. Premere in sequenza i tasti **5, 0, 0**.
4. Premere il tasto .

Cottura al livello 3

Selezionare il livello di cottura  "scongelamento" e impostare il tempo di cottura per es. per 5 minuti.

1. Premere tre volte il tasto .
2. Verrà visualizzato il simbolo .
3. Premere in sequenza i tasti **5, 0, 0**.
4. Successivamente premere il tasto .

Memorizzazione dei programmi di cottura sui tasti numerici / tasti memoria

In caso di programmi utilizzati frequentemente è possibile memorizzarli sui tasti numerici / tasti memoria, il che permette di attivare il programma premendo il tasto una sola volta.


Ogni tasto numerico / tasto memoria è associato ad un unico programma di cottura.

Quando l'apparecchio si trova in modalità di pronto per l'uso, premendo uno dei 10 tasti è possibile selezionare un programma.


Segue l'assegnazione dei tasti numerici / tasti memoria:

Tasto numerico/ tasto memoria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Tempo di cottura associato	:10	:20	:30	:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30


L'utente può abbinare i tasti liberamente, a sua discrezione. Di seguito sono riportate le indicazioni sull'abbinamento del programma di cottura in tre fasi con livelli di cottura diversi al tasto numerico / tasto memoria:

1. Premere una sola volta il tasto **P**.
2. Premere il tasto **5**.
3. Premere due volte il tasto .
4. Premere in sequenza i tasti **8, 0, 0**.
5. Per memorizzare, premere il tasto **P**.

In questo modo è possibile impostare il programma a due o tre fasi, ripetendo i passi 3-

4 una o due volte. Alla fine premere il tasto  per ritornare alla modalità di pronto per l'uso dell'apparecchio.

Indicazione: se si vuole attivare il processo di cottura tramite il tasto ① e non tramite il tasto numerico / tasto memoria corrispondente, tenere premuto per 5 secondi il tasto


; dopo aver selezionato il programma di cottura, premere il tasto numerico / tasto memoria per abilitare il tasto ①, ancor prima che il programma inizierà a funzionare.

FUNZIONE DEL TASTO X2

Per memorizzare nell'apparecchio ulteriori programmi di cottura serve il tasto X2 situato sotto i tasti numerici / tasti memoria. Nella modalità di pronto per l'uso premere il tasto X2, quindi il tasto numerico / tasto memoria desiderato. Il programma verrà richiamato secondo quanto segue:

Tasto numerico/ tasto memoria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Tempo di cottura associato	:20	:40	1:00	1:30	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00

La funzione **X2** permette di memorizzare solo i programmi di cottura in un'unica fase.


Una volta memorizzato, premere il tasto  per ritornare alla modalità di pronto per l'uso.

Dopo aver premuto il tasto **X2**, quindi il tasto numerico / tasto memoria corrispondente, l'apparecchio eseguirà il programma desiderato.

Segue l'esempio della funzione **X2** col massimo livello di cottura per il tempo di cottura pari a tre minuti programmato sul tasto numerico / tasto memoria **8**:



1. Premere il tasto **P**.
2. Premere una sola volta il tasto **X2**.
3. Premere il tasto **8**.



4. Premere una sola volta il tasto .
5. Premere in sequenza i tasti **3, 0, 0**.
6. Premere il tasto **P** per memorizzare le impostazioni nell'apparecchio.

CONTATORE

È possibile leggere la frequenza di utilizzo del forno a microonde. A questo scopo occorre:

1. aprire lo sportello.
2. tenere premuto il tasto , durante questo tempo premere il tasto . Sul display verrà visualizzata l'informazione sulla frequenza di utilizzo dell'apparecchio.

Questa funzione è concepita, in particolare, per l'uso commerciale e permette di esaminare il carico o la frequenza di utilizzo dell'apparecchio in un determinato luogo.

SCONGELAMENTO DI PIETANZE SURGELATE

1. Di fronte ai diversi spessori e le forme dei prodotti alimentari, non è consigliabile scongelarli interamente nel forno a microonde, perché il prodotto rischia di scongelarsi in modo non uniforme. Inoltre potrebbe verificarsi il processo di condensa che fa sì che un prodotto può risultare parzialmente scongelato da una parte e ancora da scongelare in un'altra. I surgelati dovrebbero essere scongelati nel forno a microonde solo al 70% per sollecitare ulteriori lavorazioni delle pietanze.
2. Per garantire uno scongelamento uniforme della pietanza, in questa fase occorre periodicamente girarla.
3. Per scongelare la carne grassa (pesante), prima scaldarla brevemente nel forno a microonde, quindi collocarla in una pentola e conservare in un posto a temperatura ambiente o riscaldare a brevi pause.
4. Se si vuole scongelare un pollo intero o un prodotto surgelato a forma irregolare, occorre avvolgere con la carta stagnola le cosce o le parti sottili in modo da prevenirne il riscaldamento troppo veloce a differenza dei pezzi più grossi. In caso di pezzi più grandi della carne, avvolgerne i lati con la carta stagnola in modo che la carne si scongeli uniformemente grazie alle microonde verticali.
5. Da tempo in tempo provvedere alla rimozione del ghiaccio.

ISTRUZIONI & INDICAZIONI

Il tempo di cottura dipende dalle seguenti caratteristiche della pietanza:

Temperatura iniziale:	Più bassa, più lungo è il tempo di cottura
Densità:	Più densa, più lungo è il tempo di cottura
Umidità:	Più asciutta, più lungo è il tempo di cottura
Forma:	Più spessa, più lungo è il tempo di cottura
Peso:	Più alto, più lungo è il tempo di cottura

Le pietanze dovrebbero essere coperte allo scopo di:

- accelerare il riscaldamento,
- prevenire che la pietanza si secchi,
- evitare gli schizzi di grasso nel vano di cottura,

Eccezione: non va coperto il pane, i prodotti da panetteria, gli alimenti impanati e quelli che devono rimanere croccanti.

6. Pulizia



AVVERTIMENTO!

Prima di procedere alla pulizia, staccare l'apparecchiatura dalla rete elettrica (tirare la presa!). Attendere che l'apparecchiatura si raffreddi.

L'apparecchiatura non è predisposta per il risciacquo con getti d'acqua diretti. Per questo motivo, le operazioni di pulizia non potranno essere effettuate con getti d'acqua sotto pressione! Impedire l'accesso dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura.

- L'apparecchio deve essere lavato sistematicamente.
- Dopo ogni utilizzo passare sopra le sue superfici un panno umido. Rimuovere accuratamente i residui di cibo e di bevande dalle pareti interne con un panno umido. In presenza di sporco più resistente, utilizzare un detergente delicato.
- Evitare l'utilizzo di spray o di altri detersivi aggressivi, poiché i loro residui possono lasciare tracce sull'apparecchio e persino danneggiarne la superficie.
- Pulire le superfici esterne con un panno umido. Per proteggere le parti interne contro il danneggiamento, far attenzione a che l'acqua non si infiltri attraverso le aperture di ventilazione all'interno dell'apparecchio.
- Per rimuovere lo sporco, passare un panno umido sopra lo sportello, la guarnizione dello sportello e gli elementi adiacenti. Non utilizzare per la pulizia i detersivi aggressivi.
- Non bagnare il pannello di controllo. Passare sopra il pannello di controllo un panno morbido e inumidito. Durante la pulizia non chiudere lo sportello dell'apparecchio per prevenirne l'attivazione accidentale.
- Se l'acqua di condensa si raccoglie all'interno e all'esterno dello sportello, rimuoverla con un panno morbido.
- L'acqua di condensa si forma quando l'apparecchio funziona in condizioni di umidità elevata dell'aria. La formazione dell'acqua di condensa è un fenomeno normale.
- Per eliminare gli odori sgradevoli formati all'interno dell'apparecchio, collocare nel vano di cottura un bicchiere di acqua con succo o scorza di limone e riscaldarla per ca. 5 minuti. Alla fine asciugare accuratamente l'apparecchio con un panno asciutto e morbido.
- Per la pulizia servirsi solo di un panno morbido, mai di strumenti abrasivi che potrebbero graffiare la superficie dell'apparecchio.
- Asciugare e lucidare l'apparecchio lavato con un panno morbido e asciutto.

Conservazione dell'apparecchiatura

- Qualora l'apparecchiatura debba restare inutilizzata per un certo periodo, dovrà essere pulita secondo la descrizione di cui sopra e dovrà essere conservata in un luogo asciutto, pulito, protetto dal gelo e dal sole, fuori dalla portata dei bambini. Non posizionare mai oggetti pesanti sull'apparecchiatura.

7. Possibili guasti

Il forno a microonde non funziona:

1. Controllare che l'apparecchio sia stato correttamente collegato alla presa elettrica. Estrarre la spina dalla presa e aspettare circa 10 secondi prima di reinserirla correttamente nella presa.
2. Controllare che il sistema di sicurezza della rete elettrica non sia entrato in funzione o che l'interruttore generale di corrente non sia stato spento. Se questi funzionano correttamente, provare la stessa presa di corrente con altri apparecchi elettrici.
3. Controllare che lo sportello sia chiuso in modo corretto (chiusura di sicurezza). In caso contrario, per motivi di sicurezza non vengono create microonde nel corpo centrale.

Qualora si possano escludere i malfunzionamenti sopraelencati, ci raccomandiamo di contattare subito personale qualificato o il servizio post-vendita al fine di eseguire un controllo e riparare l'apparecchio.

8. Smaltimento

Vecchie apparecchiature



Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Qualora dell'apparecchiatura non possa più essere utilizzato, ogni consumatore sarà tenuto a consegnarlo a un punto di raccolta autorizzato, senza mescolarlo con i rifiuti domestici.



INDICAZIONE

Le apparecchiature elettriche devono essere usate e smaltite correttamente per evitare effetti negativi sull'ambiente.

- Staccare l'apparecchiatura dall'alimentazione e staccare il cavo di alimentazione.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 5258 971-0

Fax: +49 5258 971-120

Hotline tecnica - assistenza telefonica: +49 5258 971-197
www.bartscher.com